Организация Объединенных Наций CEDAW/C/VEN/Q/4-6/Add.1

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

29 September 2005
Russian
Original: Spanish

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин
Предсессионная рабочая группа
Тридцать четвертая сессия
16 января — 3 февраля 2006 года

Ответы в связи с перечнем проблем и вопросов, возникших при рассмотрении сводного четвертого, пятого и шестого периодических докладов

Боливарианская Республика Венесуэла

05-53257 (R) 311005 031105
0553257

Боливарианская Республика Венесуэла

Национальный институт по делам женщин

Ответы на вопросы к четвертому, пятому и шестому периодическим докладам, представленным Комитету Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Каракас, Венесуэла
Сентябрь 2005 года

Ответы на вопросы к четвертому, пятому и шестому периодическим докладам, представленным Комитету Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Общая информация

1. **Просьба сообщить о стратегии распространения заключительных замечаний Комитета по третьему периодическому докладу и о механизме утверждения настоящего доклада, укажите, проводились ли консультации с неправительственными организациями и женскими группами и был ли представлен доклад Национальной ассамблее.**

Что касается третьего периодического доклада за 1987–1995 годы, рассмотренного в январе 1997 года, то мы должны подчеркнуть, что он был опубликован тиражом в 500 экземпляров для его обсуждения и распространения.

В ходе подготовки четвертого, пятого и шестого периодического доклада проводились консультации с министерскими ведомствами, которые входят в состав правительства, а также с организациями женщин, занимающимися различными вопросами. Следует разъяснить, что подготовка этого доклада происходила в период глубоких перемен в экономической, социальной и политической областях, в условиях наличия в стране организаций так называемого гражданского общества, которые с учетом политической поляризации отстранились от процесса, происходящего в стране в настоящее время.

Конституция и законы

2. **Согласно статье 23 конституции, «договоры и конвенции о правах человека имеют конституционную силу… и суды и другие органы государственной власти обязаны непосредственно и прямо применять их положения» (пункт 21). Сообщите о мерах по обеспечению того, чтобы женщины знали об этом положении, и проинформируйте, если положения Конвенции применяются в судах.**

К числу основных принципов политического процесса, происходящего сегодня в Венесуэле, относится активное участие населения, «ее мужчин и ее женщин», при этом обеспечивается информирование, изучение и обсуждение конституции Боливарианской Республики Венесуэла. В этой связи на непрерывной и систематической основе проводились практические семинары по вопросам прав человека женщин, в ходе которых участники получали информацию о международных конвенциях и договорах, подписанных и ратифицированных Венесуэлой, к числу которых относится Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Кроме того, была опубликована предназначавшаяся для широкого и бесплатного распространения брошюра, которая содержит тексты Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Межамериканской конвенции о предупреждении, наказании и искоренении насилия в отношении женщин, текста Белем до Пара, закона о равенстве возможностей, Всеобщей декларации прав человека и закона о борьбе с насилием в отношении женщин и членов семьи. В 2004 году на на-

циональном уровне также проводились занятия с группами женщин по вопросам прав человека женщин и была подготовлена программа по этой же теме, которая использовалась на этих практикумах в качестве одного из элементов плана работы НИЖ-ЮНИСЕФ, 2004 год.

3. **Какие усилия предпринимались в целях изменения уголовного и гражданского кодексов с учетом положений новой конституции, принятой в 1999 году? Кроме того, укажите, были ли исключены положения о «преступлениях в отношении хороших обычаев и благополучия семьи», содержащиеся в уголовном кодексе 1937 года, также сообщите о ходе рассмотрения закона об обязанностях родителей, который был представлен Генеральной Ассамблее в 2002 году движением женщин.**

Что касается уголовного кодекса, то в рамках предусматривающего участие и привлечение общественности процесса были организованы совещания с рядом женских неправительственных организаций (НПО) и гражданских организаций, по итогам которых был представлен предварительный альтернативный вариант проекта уголовного кодекса, обеспечивающий учет гендерных аспектов в положениях упомянутого проекта.

Национальный институт по делам женщин (НИЖ) высказался за подготовку нового уголовного кодекса, подчеркнув, что одного его пересмотра недостаточно. Проект закона об обязанностях родителей был представлен по инициативе НИЖ и разработан с участием различных организаций женского движения. С участием ряда женщин — депутатов Национальной ассамблеи были организованы совещания, на которых обсуждался этот предварительный вариант проекта; кроме того, мы направили письмо в Комиссию по делам семьи, женщин и молодежи, которая должна обеспечить продолжение обсуждения этого проекта в Национальной ассамблее.

4. **Просьба сообщить о мерах по распространению информации о пересмотре гражданского кодекса 1982 года в том, что касается прав и обязанностей супругов, закона о равенстве возможностей для женщин и статьи 88 конституции о признании домашней работы и права на социальное обеспечение для домашней прислуги. Кроме того, сообщите, какие меры принимались в целях обеспечения эффективного применения этих законов.**

Реформа гражданского кодекса 1982 года нашла отражение и развитие в нашей конституции 1999 года. Что касается прав и обязанностей супругов, состоящих в браке, то в 1999 году конституционной ассамблее был представлен документ под названием «Видение страны глазами женщин», положения которого почти полностью были признаны в действующей конституции. Этот документ неоднократно редактировался с участием НИЖ, при этом его текст распространялся и обсуждался в общинах по всей стране.

Закон о равенстве возможностей, принятый в 1993 году, не действовал до 1999 года. При помощи уполномочивающего закона президент Уго Рафаэль Чавес Фриас пересмотрел одну статью, обеспечив его применение, особенно в результате создания Национального института по делам женщин и органа по защите их прав. По всей стране существуют региональные и муниципальные институты по делам женщин, в которых имеются соответствующие специалисты по вопросам прав человека, которые обеспечивают уделение внимания положению женщин, ставших жертвами бытового насилия, и их защиту и кото-

рые с помощью бесед, практикумов и радиопрограмм обеспечивают осведомленность женщин об их правах.

Широкое движение женщин занимается вопросами осуществления положений статьи 88 Конституции. В настоящее время этот вопрос обсуждается Национальной ассамблеей в целях обеспечения его конкретного решения посредством создания субсистем социального обеспечения. Кроме того, правительство Венесуэлы включило этот аспект в статью 46 проекта Социальной хартии американских государств, который недавно был представлен для рассмотрения Организации американских государств в Каракасе.

С другой стороны, 12 сентября 2005 года Национальная ассамблея приняла закон о социальных службах, в статье 41 которого предусматривается оказание материальной помощи нуждающимся домашним работникам «в размере от 60 процентов минимум до 80 процентов максимум существующего в городах минимального уровня заработной платы».

Национальные механизмы

5. **Объясните причины ликвидации парламентской комиссии по правам женщин. Кроме того, сообщите об усилиях по обеспечению недискриминационного и равноправного характера законов, принимаемых Национальной ассамблеей, и по содействию принятию законодательства, предназначающегося для обеспечения прав женщин.**

В результате принятия в 1999 году Конституции Боливарианской Республики Венесуэла осуществляется ряд перемен в политико-административной структуре государства. В этой связи бывший Конгресс Республики был преобразован в сегодняшнюю Национальную ассамблею. В этом контексте парламентская комиссия по правам женщин была заменена Комиссией по делам женщин, молодежи и семьи в составе Национальной ассамблеи, которая в свою очередь включает 4 подкомиссии по обеспечению соответствия органического закона по вопросам защиты детей и подростков положениям национальной конституции; по делам молодежи; по делам семьи, детей и подростков, находящихся в опасном положении; и по правам женщин. Эта последняя подкомиссия обеспечивает, чтобы законы, принимаемые Ассамблеей, гарантировали права женщин.

6. **Сообщите о стратегических областях, включенных в план обеспечения равных возможностей 2003 года, полученных результатах и эффективности процесса обеспечения учета гендерной проблематики в деятельности всех государственных учреждений Венесуэлы (пункт 32).**

План обеспечения равенства возможностей 2003 года находится на этапе реализации и известен под названием «План обеспечения равенства женщин на 2004-2009 годы», при этом он включает пять основных стратегических направлений: международное, экономическое, политическое, территориальное и социальное, включая вопросы охраны здоровья и качества жизни; образования, информации и коммуникации.

Что касается осуществления Плана обеспечения равенства женщин на 2004–2009 годы, то можно сообщить о следующих достижениях:

- подписание 17 мая 2005 года президентом Боливарианской Республики Венесуэла Уго Чавесом Фриасом постановления о включении гендерной перспективы в национальные бюджеты Венесуэлы. Для реализации этого важного достижения было подписано соглашение о сотрудничестве между Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), НИЖ и женским банком «БАНМУХЕР» в целях начала процесса пересмотра и анализа механизмов и инструментов, предназначающихся для разработки и подготовки в Венесуэле бюджета, учитывающего гендерную перспективу.

- Подписание с Национальным институтом статистики (НИС) в сентябре 2004 года соглашения, предусматривающего учет гендерной перспективы в национальных статистических данных. Принятие этого соглашения является большим шагом в деле сбора, подготовки и анализа информации с разбивкой по признаку пола и показателей с учетом гендерной перспективы. В настоящее время при поддержке ЮНФПА осуществляется *Проект анализа вопросов спроса и предложения статистических данных с разбивкой по гендерному признаку в Венесуэле* и создается подкомитет по гендерной проблематике национального уровня, предназначающийся для подготовки статистических данных с учетом гендерной перспективы.

- Проведение рабочих заседаний за круглым столом, посвященных техническим, межсекторальным и межорганизационным вопросам, в целях учета гендерной перспективы в государственной политике с участием:

a) программы охраны сексуального и репродуктивного здоровья министерства здравоохранения;

b) Столичного совета по правам детей и подростков столичного округа Каракаса в целях обеспечения ухода и защиты детей и подростков, проживающих на улице или являющихся беспризорными;

c) Столичного совета по правам детей и подростков столичного округа Каракаса и других государственных и частных организаций, которые действуют в этой области, в целях разработки государственной политики по вопросам предупреждения беременности у девочек и подростков и обеспечения соответствующего ухода;

d) министерства образования и спорта и министерства здравоохранения в целях рассмотрения проблемы подростковой беременности;

e) Национального совета по правам детей и подростков в целях осуществления совместных мероприятий по разработке государственных стратегий в интересах детей и подростков;

f) министерства науки и технологии в целях содействия разработке и использованию новых показателей для диагностики и определения последствий и результатов государственных стратегий по вопросам условий жизни и охраны здоровья детей;

g) министерства планирования и развития в целях учета гендерной перспективы в ходе достижения целей тысячелетия в Венесуэле.

7. **В 1997 году Комитет предложил содействовать принятию решений об учреждении национальных механизмов, которые в достаточной степени вписываются в политическую систему и обладают достаточными людскими и финансовыми ресурсами (A/52/38/Rev.1). Сообщите о статусе в государстве Национального института по делам женщин, о наличии людских и финансовых ресурсов для его эффективной деятельности и о статусе региональных институтов и советов, центров и домов женщин по всей стране.**

Национальный институт по делам женщин является независимым учреждением в рамках министерства по вопросам участия населения и социального развития. В настоящее время принимаются меры по обеспечению того, чтобы президент НИЖ стала членом правительства в ранге государственного министра. В 2000 году НИЖ располагал 58 сотрудниками, а в 2005 году в нем работало 135 женщин и мужчин[1].

В момент создания НИЖ в 2000 году его бюджет составлял 710 млн. боливаров (1 014 648,09 долл. США), а в 2005 году — 5 460 291 067,00 боливаров (2 539 670,26 долл. США).

Деятельность муниципальных и региональных институтов, домов и отделов по делам женщин финансируется соответствующими региональными и местными властями, такими, как муниципалитеты и управления губернаторов.

8. **В докладе говорится, что «центры для общения с представителями НИЖ являются базовыми организациями и выполняют функции центров связи между общинами и правительственными учреждениями (пункт 32). Какие механизмы обеспечивают разнообразный и плюралистический доступ женщин и общинных организаций к этим центрам общения?**

В статье 62 Конституции Боливарианской Республики Венесуэла участие граждан поощряется и рассматривается «в качестве средства обеспечения активного участия, гарантирующего полное развитие, как на индивидуальном, так и на коллективном уровнях». В этой связи центры общения полностью соответствуют этому принципу в плане плюрализма и демократичности. Все женщины имеют право пользоваться услугами этих центров и участвовать в их деятельности. Центры общения формируют сети для рассмотрения и предупреждения случаев насилия в отношении женщин и сети для поощрения прав человека женщин.

Стереотипы и просвещения

9. **Сообщите о мерах по ликвидации предвзятых формулировок и представления о женщинах как о сексуальных объектах в средствах массовой информации и о полученных результатах. Кроме того, сообщите о статусе предварительного проекта закона о социальной ответственности средств радио и телевидения, который определяет «санкции в отношении радио- и телевизионных служб, которые распространяют программы, пропагандирующие… дискриминацию женщин» (пункт 29).**

[1] См. таблицу 6 приложения.

Меры, принятые в целях ликвидации предвзятых формулировок и образа женщин как сексуального объекта, включают учебные практикумы для сотрудников государственных и частных средств массовой информации.

При поддержке ЮНФПА была опубликована брошюра по вопросам использования нейтральных с гендерной точки зрения формулировок, которая была переиздана в целях массового распространения и использования на семинарах, организованных по этой теме. С другой стороны, каждый год распространялось 3000 экземпляров брошюры по вопросам использования нейтральных в гендерном плане формулировок. Кроме того, было подготовлено 96 программ радио и телевидения, посвященных, среди прочего, темам, касающимся женщин и использованию нейтральных в гендерном плане формулировок.

7 декабря 2004 года Национальная ассамблея приняла закон о социальной ответственности средств радио и телевидения. В статье 3 этого закона в качестве одной из его общих целей обозначено стремление служб радио и телевидения распространять информацию и программы, представляющие интерес с точки зрения общества и культуры и ориентирующиеся, среди прочего, на обеспечение равенства полов.

После вступления в силу закона о социальной ответственности служб радио и телевидения не было начато никаких административных разбирательств в целях введения санкций. Следует отметить, что извещение средств массовой информации о нарушении настоящего закона обеспечивается посредством уведомлений, направляемых организациями пользователей. Соответствующее дело должно рассматриваться национальной комиссией по телекоммуникациям, которая расследует сообщения и представляет материалы для возбуждения дела. Затем дело направляется Управлению, которое уполномочено принимать решение по вопросу о санкциях. По состоянию на нынешний момент Комитет пользователей не направлял каких-либо жалоб. Кроме того, в законе предусмотрено создание Управления и Совета социальной ответственности, в состав которого входит НИЖ.

10. **В пункте 97 говорится об осуществлении второго этапа программы просвещения по вопросам равенства, которая имеет своей целью пересмотр учебников, пособий и практики обучения. Пожалуйста, сообщите о результатах этой программы и ее воздействии на профессиональную подготовку молодежи по техническим специальностям.**

При помощи программы просвещения по вопросам равенства министерство образования и спорта разработало ряд критериев для отбора учебных текстов, которые пропагандируют такие позитивные ценности, как свобода, справедливость, равенство, сотрудничество и плюрализм идей. Эти критерии отбора исключают тексты, содержащие оправдание любых типов дискриминации, насилия, пороков или преступной деятельности.

Кроме того, министерство образования и спорта поощряет подготовку пособий, посвященных охране репродуктивного и сексуального здоровья, вопросам ВИЧ/СПИДа, прав человека и законам и средствам их защиты, а также включающих биографии женщин, занявших видное место в истории Венесуэлы и Латинской Америки, таких, как Мануэла Саенс и Лиуиса Касерес де Арисменди.

11. **Сообщите о других мерах, предназначающихся для ликвидации стереотипных представлений в сфере труда и семьи, и о результатах их применения. Укажите, что было сделано для распространения текста и выполнения статьи 76 Конституции о совместной ответственности женщин и мужчин за образование и развитие их сыновей и дочерей.**

С марта 2000 года ежегодно проводится кампания по вопросам демократизации семьи, которая включает распространение печатных материалов и подготовку радио- и телепрограмм. В ходе этой кампании особое внимание уделяется содержанию статьи 76 Конституции, в которой говорится, что воспитание, обучение, просвещение девочек и мальчиков и уход за ними являются совместной обязанностью отцов и матерей.

12. **Представьте данные о показателях записи в школы, отсеве из них и об основных причинах этого с разбивкой по признаку пола, группам населения, включая коренное население и потомков африканцев, по городским и сельским районам, уровню образования и типам учреждений (частные или государственные).**

Согласно статистическим данным министерства образования и спорта, Комплексной системы социальных показателей по Венесуэле и Национального статистического института, в период с 1998/99 учебного года по 2003/04 год показатели записи в школы в стране постоянно возрастали. Это увеличение наиболее заметно на уровне дошкольного образования, рост на 9,1 процента, за которым следует базовое образование, рост на 8,1 процента. Кроме того, на 6,9 процента увеличились показатели записи в средние школы и другие различные учебные заведения (см. таблицу 7 приложения). Далее мы представляем краткую информацию о статистических данных, содержащихся в приложениях:

- на среднем, полном среднем и профессиональном уровнях отмечалось существенное увеличение, в рамках которого следует выделить рост численности девочек — с 31,7 процента в 1998/99 учебном году до 40,3 процента в 2003/04 году (см. таблицу 8);
- из числа всех учащихся на национальном уровне (включая дошкольное, базовое, среднее, специальное, внешкольное и предназначающееся для взрослых лиц образование) 83,4 процента учащихся посещают государственные заведения, а 16,68 процента — частные (см. таблицу 9);
- доля учащихся, выбывающих из школьной системы базового уровня, рассчитанная с учетом числа зарегистрированных учащихся, не подвергалась существенным изменениям. С другой стороны, в течение рассматриваемого периода показатель отсева из средних школ сократился с 13,4 процента до 8,7 процента (см. таблицу 14).
- В 2003/04 учебном году 22,45 процента учащихся дошкольных учреждений приходилось на сельские районы, в то время как 77,55 процента остальных учащихся приходилось на городские районы. 50,88 процента этих учащихся были мальчики и 49,12 процента — девочки.
- В 2003/04 учебном году доля учащихся базового образования составляла 21,57 процента в сельских районах и 78,43 процента в городских районах.

Среди них 50,78 процента были учащиеся мужского пола и 49,22 процента — учащиеся женского пола.

- Наконец, что касается полного среднего образования, то 9,37 процента учащихся приходилось на сельские районы, в то время как 90,6 процента — на городские (см. таблицы 11, 12 и 13). Из них 44,87 процента были учащиеся мужского пола и 55,13 процента — учащиеся женского пола.

Насилие в отношении женщин

13. **В докладе Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, включая его причины и последствия, подчеркивается, что в законе о насилии в отношении женщин и семьи не рассматривается вопрос о защите жертв, которые не проживали с нарушителями (E/CN.4/2003/75/Add.1). Сообщите, предусматривает ли правительство принять какую-либо поправку в целях устранения этого пробела в законодательстве и гарантировать защиту жертв, которые не проживали с нарушителями.**

Закон о насилии в отношении женщин и семьи не исключает нарушителей, которые не проживали с жертвой. Формулировка статьи 4 этого закона предусматривает такое толкование, согласно которому нарушителем может быть любое лицо, не проживавшее с женщиной. С другой стороны, в соответствии с этим законом в отношении родственников, которые, как правило, не проживают совместно, подтверждается, что совместная жизнь не обязательна, как это имеет место в отношении родственников близких и дальних родственников.

14. **Сообщите о мерах по распространению и обеспечению выполнения закона о насилии в отношении женщин и семьи, прежде всего о подготовке судей, сотрудников полиции и персонала медицинских пунктов.**

В целях обеспечения выполнения закона о насилии в отношении женщин и семьи на постоянной основе проводятся практикумы и беседы, посвященные подготовке и информированию сотрудников и сотрудниц учреждений, занимающихся рассмотрением случаев насилия в соответствии с законом, таких, как префектуры, гражданские органы, прокуратура и полиция, которые получают сообщения о насилии и применяют меры защиты в целях охраны жизни обращающихся в них женщин. Кроме того, региональные институты, муниципалитеты и дома женщин проводят информационно-пропагандистские мероприятия по вопросам применения этого закона.

15. **Сообщите о мерах, которые были приняты в целях обеспечения выполнения статьи 19 закона о насилии в отношении женщин и членов семьи, определяющей наказание за половое насилие (пункт 269), и укажите, было ли проведено какое-либо исследование или анализ по вопросу об эффективности применения этого положения.**

Статья 19 о сексуальном насилии была включена в положения закона о труде в силу того, что в сфере труда имеет место одна из форм насилия, предусмотренных в упомянутой статье. В ходе проведения международного совещания по вопросам насилия, организованного НИЖ в 2002 году, был зачитан при-

говор судьи штата Тачира, представлявший собой анализ воздействия этого положения. По нашему мнению, это решение носит характер аналитического исследования данного положения.

16. **Представьте дополнительную информацию, объясняющую причины для просьбы Генерального прокурора об изъятии «мер предупреждения» в отношении лиц, совершающих акты бытового насилия, из закона о насилии в отношении женщин и семьи. Сообщите о результатах усилий, направленных на то, чтобы не допустить утверждения этого положения Верховным судом и обеспечить возможность того, чтобы судьи могли принимать меры защиты в интересах жертв насилия.**

Предложение об аннулировании, выдвинутое прокуратурой, осталось без решения. НИЖ провел переговоры с членами Верховного суда, подчеркнув и объяснив тяжесть положения женщин-жертв насилия в случае аннулирования этих мер. Кроме того, широкое женское движение и НИЖ провели демонстрации перед Верховным судом в знак протеста против этого предложения. Следует отметить, что эта акция имеет своей целью повышение статуса апелляционных органов, которые являются административными ведомствами, играющими вторичную роль по отношению к судебной системе, и что она никоим образом не направлена против судей. Данные органы имеются по всей стране и реально доступны для женщин-жертв насилия. После встречи с Генеральным прокурором Республики была создана совместная комиссия, включающая представителей прокуратуры, общественного адвоката и Национального института по делам женщин, для пересмотра закона с целью улучшения ряда его положений и придания ему статуса органического закона, который лучше определяет правонарушения в форме бытового насилия.

17. **В докладе упоминается о функциях национального защитника прав женщин и о числе обслуженных женщин. Сообщите о тенденциях и о числе рассмотренных дел о насилии в отношении женщин; существует ли тенденция прибегать к примирению; и проинформируйте о мерах предупреждения и защиты.**

За последние три года в период до августа 2005 года в месте расположения своей штаб-квартиры национальный защитник прав женщин приняла 4384 женщины. Пятьдесят восемь процентов рассмотренных дел касались насилия; процедура примирения не используется, и мы уважаем мнение женщин. Женщина, обращающаяся с жалобой, получает поддержку, и ее дело передается соответствующим органам. Если существует угроза жизни женщины, ей предлагается место в одном из приютов. Управление защитника не является судебным органом и не располагает возможностями применять меры защиты, предусмотренные в законе о насилии в отношении женщин и семьи.

Эксплуатация проституции и торговля женщинами и девочками

18. **Просьба представить статистические данные о торговле женщинами и девочками и подробную информацию о масштабах этого явления в приграничных районах.**

Согласно статистическим данным, представленным Отделом по расследованию и защите детей, подростков, женщин и семьи Управления научных, уголовных и криминалистических исследований, в период 2004–2005 годов велись расследования по шести открытым делам.

В течение этого же периода число жертв, которых касаются три из этих дел, составило девять человек, из них шесть лиц женского и три лица мужского пола. Три остальных дела находятся на этапе расследования, и число жертв неизвестно. Следует отметить, что, как представляется, преступления подобного рода не являются широкомасштабной социальной проблемой в стране, однако, взяв на себя обязательство решить эту проблему, Венесуэла приступила к реализации процесса изучения, расследования и идентификации элементов, форм и механизма этого правонарушения.

19. **Какие меры и стратегии принимаются для обеспечения выполнения и наблюдения за соблюдением статьи 54 Конституции, касающейся торговли людьми? Просьба представить информацию о программах предупреждения и защиты жертв и санкциях в отношении виновных.**

В целях выполнения статьи 54 Конституции Управление по научным, уголовным и криминалистическим расследованиям при посредничестве Отдела по расследованию и защите детей, подростков, женщин и семьи создало группы быстрого реагирования и специального вмешательства, действующие в этой области, а также приняло меры стратегического характера, среди которых следует отметить:

- Создание группы по вопросам торговли людьми, находящейся в штабквартире Управления, для разработки стратегических направлений деятельности, искоренения и предупреждения преступления торговли в качестве органа, получающего заявления по этому вопросу.
- Усиление контроля в приграничных районах на национальном уровне во всех международных морских и речных портах и в аэропортах.
- Разработка и осуществление региональных проектов расследований в области торговли людьми с участием студенческих и аспирантских центров университетов страны.

В целях предупреждения и защиты жертв и принятия санкций в отношении ответственных лиц были разработаны превентивные и информационные меры в форме проведения серий бесед в учебных центрах, общинах (было организовано 640 бесед с общественностью) и в органах полиции. В рамках использования альтернативных и общинных средств проводится информационная кампания по предупреждению этих преступлений. Вместе с тем Генеральное управление по предупреждению преступности Министерства внутренних дел и юстиции проводит семинары для сотрудников Отдела по расследованиям и защите детей, подростков, женщин и семьи по вопросам торговли людьми, организуемые совместно с другими государственными структурами, на которые возложена функция по борьбе с такими преступлениями.

Что касается предупреждения, то Министерство внутренних дел и юстиции провело технический семинар по теме «Торговля людьми и незаконная миграция», в частности, совместно с Боливарианским университетом, Исследовательским центром по положению женщин, Католическим университетом

им. Андреса Беллу, Координационным центром венесуэльской сети по борьбе с насилием в отношении женщин и организацией «Сиркулос феменинос популярес».

В настоящее время расследования этих преступлений осуществляются при непосредственной координации прокуроров по особым делам Государственной прокуратуры в целях обеспечения соблюдения правовых процедур и санкций, конкретно касающихся каждого дела. В Отделе по расследованиям и защите детей, подростков, женщин и семьи предоставляются информация и юридические консультации, с тем чтобы родители и представители направляли документы своих сыновей и дочерей к моменту переезда как внутри страны, так и за ее пределами и соответствующим компетентным инстанциям в случае необходимости и просьбы заинтересованной стороны об этом.

В целях оказания помощи жертвам торговли женщинами, детьми и подростками и связанным с этим преступлениями, такими, как жестокое обращение с младенцами, жестокое обращение с женщинами и проституция, была установлена бесплатная телефонная линия под номером 0-800-contigo. На веб-странице Генеральной прокуратуры Республики содержится указание для пострадавших лиц относительно последующих мер для формулирования своих заявлений в соответствующие органы. Вместе с тем имеется телефонная линия 0800-FISCA-00, по которой лицо, подавшее заявление, общается с группой, занимающейся пострадавшими.

20. **Просьба представить информацию о законах и других мерах, запрещающих проституцию, и конкретно указать меры, направленные на сокращение спроса и наказание за эксплуатацию проституции и получение прибыли от нее.**

В Венесуэле нет закона, запрещающего проституцию, однако в Уголовном кодексе предусмотрены наказания в отношении лиц, «подстрекающих к занятию проституцией и способствующих и благоприятствующих этому»; это правонарушение карается тюремным заключением. Вместе с тем Венесуэла подписала и ратифицировала международные документы в этой области, такие, как: Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (ратифицирован в 2002 году); Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся продажи, детской проституции и детской порнографии (ратифицирован в 2002 году); Андская хартия поощрения и защиты прав человека (подписана в 2002 году).

В рамках программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом прилагаются усилия по решению проблемы проституции на основе разработки программ профессиональной подготовки и обучения по предупреждению болезней, передаваемых половым путем/ВИЧ/СПИДа, и вопросам прав человека женщин, занимающихся проституцией. Кроме того, в рамках этой программы финансируется шесть осуществляемых неправительственными организациями проектов, охватывающих эту группу населения. Вместе с тем были выделены финансовые средства организации АМБАР, осуществляющей комплексный проект «Каса де Абриго» (Приюты), который охватывает подростков, занимающихся проституцией, с тем чтобы предоставить им альтернативные варианты для ведения другого образа жизни и дать им возможность покончить с уличной жизнью.

21. **Рассмотрев третий периодический доклад, Комитет выразил озабоченность в связи с отсутствием, в частности, конкретного ответа на вопрос о проституции (A/52/38/Rev.1). Просьба представить более подробную информацию о принятых мерах, в том числе правовых, с тем чтобы сократить эксплуатацию проституции и ее последствия.**

Что касается мер, направленных на сокращение спроса и введение наказаний за эксплуатацию проституции в целях извлечения прибыли, в настоящее время Министерство внутренних дел и юстиции оказывает оперативную поддержку правоохранительным органам, органам прокуратуры и судам в ведении известных им дел при условии предварительной координации с другими органами полиции в целях принятия мер, направленных на обеспечение контроля за потенциальными местами и объектами, такими, как, например, центры ночного времяпрепровождения (бары, дискотеки, питейные заведения, мотели и т.д.), что обеспечивает или облегчает незаконный доступ мальчиков, девочек и подростков, которые могут стать объектами проституции. Вместе с тем на национальном уровне принимаются меры и осуществляются мероприятия по информированию учебных центров, общинных организаций, университетов и неправительственных организаций об этом виде преступлений и оповещению о деятельности преступных организаций, занимающихся похищением женщин, девочек, мальчиков и подростков, под предлогом щедрого вознаграждения и улучшения условий жизни.

Участие в политической и общественной жизни

22. **Просьба представить данные с разбивкой по признаку полу в процентах об участии женщин и мужчин в работе Национальной ассамблеи, политических партий и органов государственного управления на центральном и местном уровнях.**

Выборы 1998 года

Орган	*Доля женщин (в процентах)*
Законодательное собрание	19,2
Депутаты-женщины	11,1
Сенаторы-женщины	9,0

Выборы, состоявшиеся в июле 2000 года

Должность	*Всего*	*Мужчины*	*В процентах*	*Женщины*	*В процентах*
Президент Республики	1	1	100,00	0	0,00
Латиноамериканский парламент	12	11	91,67	1	8,3
Андский парламент	5	3	60,00	2	40,00

Должность	*Всего*	*Мужчины*	*В процентах*	*Женщины*	*В процентах*
Депутаты Национальной ассамблеи	165	147	89,09	18	10,91
Губернаторы	23	21	91,30	2	8,70
Депутаты законодательных советов	219	190	86,76	29	13,24
Мэры	335	315	94,03	20	5,97
Мэры	1	1	100,00	0	0,00
Города					
Члены городских советов	13	11	84,62	2	15,38
Всего	**774**	**700**	**90,44**	**74**	**9,56**

Выборы, состоявшиеся в октябре 2004 года

Должности	*Всего*	*Мужчины*	*В процентах*	*Женщины*	*В процентах*
Губернаторства	22	20	90,91	2	9,09
Региональные законодательные советы	229	190	82,97	45	19,65
Мэрии	333	309	92,79	24	7,21

Исполнительная власть — январь 2005 года

Должности	*Мужчины*	*В процентах*	*Женщины*	*В процентах*
23 министра	19	82,60	4	17,39
33 заместителя министра	29	87,87	4	12,12

Центральный орган управления — август 2005 года

Должность	*Мужчины*	*В процентах*	*Женщины*	*В процентах*
Директоры 487 государственных учреждений	354	72,68	133	27,31

23. **Просьба указать причины низкого уровня представленности женщин в Национальной ассамблее и меры, принимаемые в целях повышения показателей участия женщин в выборных и административных органах государства ввиду принятого решения о ликвидации 30-процентной квоты,**

существовавшей ранее в соответствии с законом о выборах и участием в политической жизни.

Национальный избирательный совет, являющийся органом по проведению выборов, в соответствии с рекомендациями Национального института по положению женщин выпустил резолюцию № 050401–179 от 1 апреля 2005 года, в которой предусматривалось назначение кандидатов мужского и женского пола в национальные совещательные органы, муниципалитеты и церковные приходы на альтернативной и паритетной основе.

Это решение является одним из первых официальных шагов по установлению нормативных рамок, предусматривающих расширение равенства, т.е. равное участие и представленность мужчин и женщин в политических органах. По сути дела, эта резолюция вводит и регулирует конкретную избирательную норму, закрепленную в Конституции Боливарианской Республики Венесуэла в ее статье 21.

До принятия Конституции Боливарианской Республики Венесуэла в 1999 году в области политических прав существовала 30-процентная квота представительства, которая была закреплена в статье 144 Органического закона о выборах и участии в политической жизни; хотя этот закон еще действует, Национальный избирательный совет отменил его статью 144, и эта отмена была ратифицирована Верховным судом в его решении от 19 мая 2000 года (номер 0037), так как указанная процентная квота несовместима с принципом полного равенства, закрепленного в Конституции, и дух и буква этого решения красной нитью проходят через весь текст Конституции.

По сути дела, Национальный избирательный совет осуществляет полномочия в соответствии с пунктом 1 статьи 293 Конституции и функцией избирательного органа, выполняемой указанным советом, является «…регламентация законов о выборах и урегулирование сомнений и пробелов, которые они порождают или содержат…»; в соответствии с единым положением об отмене Конституции Боливарианской Республики Венесуэла, предусматривающим действие остальных норм, регулирующих правопорядок, которые не противоречат Конституции, и нормы, содержащейся в статье 334 этой же Конституции, в которой отмечается, что в случае несоответствия между текстом Основного закона и какого-либо закона и другой юридической нормой будут применяться положения Конституции на основе правильного толкования Боливарианской конституции, Национальный избирательный совет постановил прекратить применение статьи 144 Органического закона о выборах и участии в политической жизни на том основании, что существует несоответствие и поэтому согласно положениям Конституции оно отменяется.

Учитывая вышесказанное, важно разъяснить, что, хотя включение нормы, содержащейся в цитируемой ранее статье 144 Органического закона о голосовании и участии в политической жизни, является результатом борьбы венесуэльских женщин за полное осуществление гражданских прав и, следовательно, политических прав, ясно также, что главным и первоначальным требованием женщин является участие в политической жизни на основе полного равноправия и равных условий и возможностей с мужчинами и это имеет крайне важное значение для того, чтобы расширить права и возможности женщин и реально сделать их участниками процесса управления страной на всех уровнях, как представителей половины населения страны. Несмотря на реальные требова-

ния венесуэльских женщин, бывший Национальный конгресс Республики, являющийся в настоящее время Национальной ассамблеей, издал закон, идущий вразрез с законными устремлениями венесуэльских женщин, в соответствии с которым была введена дискриминационная формула, известная как 30-процентная представленность, о которой говорится в упомянутой выше статье 144. В этой связи, поскольку до 1999 года не существовало политической воли в плане признания ценности и важности участия и представленности женщин в политической жизни, единственным имеющим позитивное значение, но дискриминационным актом была 30-процентная квота представленности, которая с учетом реального положения никогда не соблюдалась; эта норма выполнялась обманным путем за счет включения женщин в последние позиции избирательных бюллетеней, при этом главные должности в национальной политике традиционно резервировались для мужчин.

Нынешний Национальный избирательный совет в соответствии с положениями Конституции Боливарианской Республики Венесуэла пришел к выводу о том, что принцип равенства и недискриминации закреплен не только в общих положениях и конкретных положениях статьи о национальности и гражданстве и статьи о политических правах, но и то, что принцип равенства граждан мужского и женского пола красной нитью проходит через всю Конституцию, начиная с преамбулы, и особо подчеркивается благодаря использованию соответствующих формулировок, в основе которых лежит принцип равноправия женщин.

Национальный избирательный совет, выполняя свои полномочия по разрешению сомнения, вызванного параллельным существованием дискриминационной правовой нормы в отношении принципов абсолютного равенства, устанавливаемого Конституцией Боливарианской Республики, принял решение применять эту норму в соответствии с аналогичными положениями Конституции с учетом правового принципа, предусматривающего, что из двух норм применяется норма, отвечающая интересам гражданина или гражданки. Этот же критерий был выбран Верховным судом при вынесении указанного ранее решения.

24. **В докладе утверждается, что в соответствии с Органическим законом о государственном управлении «органы и структуры государственного управления поощряют участие граждан в государственном управлении.., при этом каждый орган или государственная структура ведет реестр общинных организаций и неправительственных общественных организаций, действующих в этой сфере и подающих просьбу о добровольном включении в реестр» (пункты 70 и 71). Какая государственная организация способствует участию женщин в жизни общества? Просьба представить информацию о действующем механизме представления просьб о регистрации, критериях и инстанциях утверждения женских организаций, обращающихся с просьбой об этом.**

В соответствии с Конституцией Боливарианской Республики Венесуэла и Органическим законом о государственном управлении, все государственные структуры, относящиеся к пяти ветвям власти на всех уровнях, т.е. национальном, государственном, муниципальном и церковном, должны поощрять участие граждан в целом без дискриминации, и поэтому принцип, предусматривающий обеспечение равного участия как мужчин, так и женщин, является це-

лью государства Венесуэла, достигаемой соответствующими государственными органами.

Национальный институт по делам женщин, являющийся основным органом, определяющим политику государства в отношении женщин, — это структура, основные цели и функции которой состоят в конкретном обеспечении участия женщин, при этом этот орган не является простым механизмом интеграции процессов государственного управления, а органом, действующим на основе обеспечения паритетного участия при равных условиях и возможностях.

Непосредственные механизмы обеспечения участия женщин в жизни общества функционируют на основе поощрения деятельности женских организаций, а также «женских семинаров» и женских ассамблей по темам, представляющим национальный интерес. Кроме того, поощряется организованное участие женщин в жизни общества на основе распространения правовой информации и регистрации специализированных неправительственных организаций, занимающихся вопросами насилия в отношении женщин и другими вопросами, представляющими интерес в соответствии с Законом о равных возможностях женщин.

Эта регистрация производится путем простого представления какой-либо женской организации на национальном, государственном, муниципальном, церковном или местном уровнях, копии документа, содержащего информацию о женской организации, данных о ее составе и членах, при этом нет никаких ограничений в отношении типа документа, т.е. это может быть учредительный документ или же просто акт частного характера, нелегализованный в Управлении по вопросам регистрации и нотариальных заверений, представленный какой-либо организованной общиной или группой женщин, в котором содержится информация об организации, ее членах, целях и задачах и дате учреждения. В этой связи не существует какой-либо инстанции предварительного утверждения, и последующей инстанцией является Консультативный юридический комитет Национального института по делам женщин, ведущий регистрацию соответствующих документов женских организаций, которые просят об этом и представляют документы в соответствии с указанными выше критериями.

Вместе с тем правительство Боливарианской Республики Венесуэла поощряет организацию участия женщин и мужчин на добровольной и демократической основе в деле достижения равенства и социальной справедливости. В этой связи имеется множество каналов обеспечения участия женщин в жизни общества, таких, например, как Комитет по вопросам здравоохранения, поддержку которому оказывает министерство здравоохранения; комитеты городских районов, поддержку которым оказывают, в частности, мэрии и министерство жилищного хозяйства; комитеты потребителей, поддержку которым оказывает Национальный совет по вопросам телекоммуникаций; технические семинары по вопросам водоснабжения, поддержку которым оказывает организация «Гидрокапиталь». Следует подчеркнуть, что женщины составляют большинство в указанных структурах.

Занятость

25. **Комитет выразил свою озабоченность в связи с неравенством в оплате женщин и мужчин и большой долей женщин, получающих заработную плату ниже минимального уровня (A/52/38/Rev.1). Просьба указать принятые меры и достигнутые результаты, с тем чтобы обеспечить на практике окончательный контроль Комитета в этой области и представить информацию о размере вознаграждения женщин и мужчин в частном, государственном и неформальном секторах.**

Что касается неравенства в оплате женщин и мужчин, то важно подчеркнуть, что в сфере государственного управления это явление не отмечается, т.е. применяется принцип равной оплаты за равный труд во всех секторах шкалы вознаграждений, которая классифицируется по должностям с указанием минимальной заработной платы как в отношении служащих, так и рабочих и лиц, занимающихся индивидуальной предпринимательской деятельностью и работой на дому, мужского и женского пола.

Важно подчеркнуть, что с 1 мая 2005 года установлены минимальные размеры заработной платы.

Новая шкала минимальных окладов такова:

- минимальная зарплата в городских и сельских районах: 405 000 боливаров в месяц;
- минимальная зарплата на предприятиях, на которых работают менее 20 работников: 371 232,80 боливаров в месяц;
- минимальная зарплата домашней прислуги: 371 232,80 боливаров в месяц;
- минимальная зарплата привратников: 405 000,00 боливаров в месяц;
- минимальная зарплата работающих подростков и подмастерьев мужского и женского пола: 303 735,90 боливаров в месяц;
- пенсионеры: 405 000,00 боливаров в месяц.

Впервые за всю историю размер минимальной заработной платы в сельских районах был приравнен размеру заработной платы в городах. Таким образом, уравнивается работа тех, кто трудится в городах и за их пределами.

В соответствии со статьей 129 Органического закона о труде ни один трудящийся не может получать вознаграждение в размере ниже минимального оклада, который исчисляется в денежном выражении, а не натурой. Минимальный оклад не включает в себя оплату за дополнительные часы, оплату за работу в ночное время, премиальные, надбавки за отпуск, пособия и т.д., которые выплачиваются отдельно. Все трудящиеся мужского и женского пола, занятые в государственном и частном секторах, обязаны выполнять положения этого постановления. В случае каких-либо нарушений трудящиеся могут обращаться с жалобами в ближайшую от места жительства Инспекцию по труду или Прокуратуру по вопросам труда.

26. **Рассмотрев третий периодический доклад, Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что женщины, занятые на неофициальном рынке,**

оказывают малооплачиваемые услуги (A/52/38/Rev.1). Просьба указать, какие меры были приняты для привлечения женщин для работы в формальном секторе и сокращения показателей безработицы.

Министерство труда прилагает усилия для того, чтобы принять меры, отвечающие принципам, обязанностям и правам всех граждан и гражданок, закрепленным в Боливарианской конституции Боливарианской Республики Венесуэла.

Общеизвестно, что безработица является структурной проблемой, и прилагаются усилия, направленные на постепенное уменьшение ее масштабов, при этом удовлетворяются потребности населения и улучшается жизнь граждан на основе гарантирования доступа к продуктивной занятости в соответствии с принципами равенства мужчин и женщин в осуществлении их права на труд.

В настоящее время Генеральное управление по труду осуществляет следующие проекты, предусмотренные в ежегодном оперативном плане на 2005 год, которые непосредственно сказываются на положении женщин:

a) предоставление комплексных посреднических услуг по вопросам труда, профессиональной подготовки, ориентации и информации о продуктивных секторах;

b) развитие малых и средних предприятий, кооперативов, ассоциаций, семейных предприятий и других форм общинных объединений (резолюция 2.888);

c) трансформация и расширение услуг, касающихся трудовой миграции;

d) осуществление программы профессиональной подготовки.

Приоритетной целью этих проектов является охват безработного населения, прежде всего молодежи, женщин, являющихся главами семей, неработающих домашних служанок и инвалидов, получающих поддержку от государственных организаций социальной сферы.

Повысилось качество услуг, оказываемых Национальной службой по трудоустройству соответствующему населению как в плане качества, так и доступа к посредническим услугам, производственной ориентации и поиска работы; соответствующие сравнительные данные за первый квартал 2004–2005 года показаны в следующей таблице:

Общая численность населения

Годы	*Лица, обратившиеся в Национальную службу трудоустройства*	*Запросы, представленные предприятиями в министерство труда*	*Рынок труда*
2005	86 616	14 657	10 432
2004	40 363	5 602	3 896

Число женщин

Годы	*Женщины, зарегистрированные в Национальной службе трудоустройства*	*Количество запросов, представленных предприятиями министерству труда*	*Женщины на рынке труда*
2005	36 702	4 917	3 240
2004	15 276	1 743	1 242

Источник: Отдел по вопросам контроля и управления Генерального управления по трудоустройству.

Усилия министерства труда направлены на укрепление модели эндогенного развития на основе создания условий, гарантирующих продуктивную занятость, при этом укрепляется предпринимательский сектор, что соответствует положениям статьи 87 Конституции Боливарианской Республики. В этой связи была принята резолюция 2.888, целью которой является укрепление и создание малых и средних предприятий, кооперативов, семейных предприятий, микропредприятий и других форм общинных ассоциаций, обеспечивающих занятость.

В этой резолюции поддерживаются, в частности, инициативы в таких секторах, как сельское хозяйство, туризм, производственная сфера; постепенно достигается прогресс, и более 50 процентов прямых и косвенных бенефициаров составляют женщины, прежде всего это касается проектов в области планирования городских районов.

К числу проектов, финансируемых в соответствии с резолюцией 2.888, относятся проекты, осуществляемые на основе соглашения с «Женским банком развития», целью которого является поддержка в осуществлении проектов в производительных с социальной точки зрения секторах, представленных Банку, которые направлены на эндогенное развитие и осуществляются в общинах, сталкивающихся с трудностями в доступе к устойчивому производству.

Проекты, финансируемые министерством труда, осуществляются в секторах сельского хозяйства и туризма в штатах Боливар, Апуре, Трухильо и Гуарико, в которых участвует 197 женщин.

В рамках проектов в области трудовой миграции осуществляются просветительские мероприятия, такие, как вводный семинар по вопросам прав и обязанностей трудящихся-мигрантов и членов их семей в Венесуэле, в рамках которого прилагаются усилия, направленные на повышение качества услуг, оказываемых трудящимся-мигрантам мужского и женского пола через оперативные подразделения министерства труда, а также другие государственные организации.

Что касается профессиональной подготовки инвалидов, то Отдел по профессиональной реабилитации Генерального управления по трудоустройству осуществляет модернизацию своих объектов и увеличивает количество и сферу охвата программ курсов для широких слоев населения, и в деле оказания услуг достигнут значительный прогресс.

В период 2004–2005 годов из 816 инвалидов, прошедших профессиональную подготовку, 41,42 процента составляли женщины.

В заключение следует подчеркнуть, что министерство труда постепенно повышает эффективность сотрудничества с государственными и частными структурами в деле укрепления его проектов в области трудовой и производственной интеграции. Имеется сеть, в которую входит 100 учреждений на всей территории страны, поддерживающих процесс обучения, профессиональной подготовки, финансирования, правовой помощи, здравоохранения и ухода за семьями. Совместно с НИЖ и «Женским банком развития» ведется комплексная работа по улучшению положения женщин.

Вместе с тем в 2004 году правительство Боливарианской Республики Венесуэла создало организацию «Мисион вуэльван карас», которая осуществляет деятельность, ориентированную на получение доходов и устойчивое экономическое развитие, на основе профессиональной и производственной подготовки; в настоящее время этим проектом охвачено непосредственно 264 720 трудящихся, из них 62 процента — это женщины.

Здравоохранение

27. **В докладе отмечается ряд мер (пункты 156–170), направленных на обеспечение охраны материнства и младенчества и обеспечение сексуального и репродуктивного здоровья. Тем не менее достигнутые результаты не свидетельствуют об эффективности осуществляемых программ. Просьба включить дополнительную информацию, объясняющую причины этого явления, а также информацию о неотложных мерах, принятых с тем, чтобы изменить такое положение.**

Среди причин, негативно сказывающихся на обеспечении охраны материнства и сексуального и репродуктивного здоровья, которые были выявлены в 1999 году министерством здравоохранения и социальной помощи, следует отметить: неполное равенство, недостаточный охват населения; применение подхода, основанного на биологических, индивидуальных и медицинских факторах; низкая эффективность, результативность и качество оказываемых услуг и неудовлетворенность пользователей; незнание ситуации в плане здравоохранения в общинах со стороны медицинского персонала, работа которого основывается на индивидуальных методах, а не на методах коллективных; слабоорганизованная и анархичная система оказания услуг; неадекватный характер работы системы направления к специалистам и повторного обследования пользователей; нерациональное использование медицинской техники; неадекватное распределение и назначение людских ресурсов; дегуманизация медицинского обслуживания; отсутствие внутрисекторальной и межсекторальной координации; ограниченное участие общественности и ограниченные права пользователей; преобладающая роль дорогостоящего больничного обслуживания в ущерб информационно-профилактической работе служб здравоохранения; рост расходов; централизованное управление; низкий управленческий потенциал; плохое планирование и предоставление услуг; неорганизованный характер медицинского обслуживания на разных уровнях и плохо определенная и неадекватная автоматизация системы информации.

Для устранения всех этих ограничений в 2000 году на национальном уровне была внедрена система эпидемиологического контроля за младенческой и материнской смертностью через посредство национального комитета, кото-

рый определяет мероприятия на региональном уровне с соответствующими государственными советами по предотвращению и профилактике младенческой и материнской смертности, которые в свою очередь объединяют свои функции на местном уровне с муниципальными советами и больничными перинатальными комитетами. Государственные советы осуществляют расследование, анализ и ежегодный обзор показателей материнской смертности. Кроме того, они осуществляют изучение условий для повышения эффективности работы учреждений исходя из уровня родового обслуживания, материальных поставок и ресурсов норм и процедур, материальной инфраструктуры и объектов, людских ресурсов, программирования, административной и информационно-справочной деятельности, медицинского образования и участия общин.

В 2000 году была официально утверждена национальная программа сексуального и репродуктивного здоровья, имеющая своей целью укрепление сексуального и репродуктивного здоровья на всеобщей и равноправной основе, с тем чтобы осуществлять комплексные меры по предоставлению услуг и осуществлению проектов в этой области, которые охватывали бы все группы населения на протяжении всего их жизненного цикла, конкретно учитывая гендерные факторы, интересы коренных народов, территорий и социальных групп через посредство социальных сетей с обязательным участием членов семьи и общины.

С тем чтобы привести нормативные документы в соответствие с новыми правовыми рамками, политическими и институциональными условиями, а также новой парадигмой обслуживания в области репродуктивного и сексуального здоровья, в 2003 году была одобрена, а в 2004 году опубликована официальная норма для комплексного обслуживания в области сексуального и репродуктивного здоровья.

С другой стороны, министерство здравоохранения и социального развития имеет в своем распоряжении справочник руководящих принципов и процедур по вопросам эпидемиологического контроля и наблюдения за материнской и младенческой смертностью, в котором в качестве обязательной задачи начиная с 2000 года предусматривается незамедлительное уведомление системы надзора о случаях материнской смертности и использования соответствующих форм, которые обеспечивают ценную информацию о связанных с этими случаями смерти причинах для их последующего анализа. В венесуэльском государстве осуществляется ряд стратегических мер в рамках программы “Misión Barrio Adentro” («Работа в микрорайоне»), среди которых следует отметить проект “Proyecto Vida” («Проект жизнь»), цель которого заключается в осуществлении надзора и сокращении показателей материнской смертности через посредство улучшения сферы охвата и повышения качества предродовых консультаций и качества медицинского обслуживания при принятии родов, комплексное оказание амбулаторных услуг, учет потребностей подростков в области репродуктивного здоровья, наращивание потенциала медицинских учреждений по обслуживанию пациентов и применение соответствующих норм и надзора. Правительство Боливарианской Республики Венесуэла направляет свои усилия на сокращение показателей материнской и детской смертности в стране.

28. **В докладе отмечается наличие гибкой системы надзора и осуществление комплексных действий ЗППП/ВИЧ/СПИД. Тем не менее данные,**

включенные в доклад, не свидетельствуют об их эффективности. Просьба представить подробную и обновленную информацию о числе случаев ЗППП/ВИЧ/СПИД среди женщин с разбивкой по возрасту, городским и сельским районам, а также среди коренного населения и лиц африканского происхождения, а также об эффективности комплексной системы контроля и профилактики.

Благодаря осуществлению национальной программы СПИД/ЗППП было отмечено сокращение числа лиц, включенных в реестр, в котором отражаются случаи СПИДа. В 2004 году было зарегистрировано 49 629 случаев. В период с 1997 по 2004 год было зарегистрировано 34 931 случай среди мужчин и 14 698 случаев среди женщин. В период с 1997 по 1999 год соотношение между числом случаев среди мужчин и женщин составляло 5,87 к одному. Однако в течение периода 2000–2004 годов отмечалось увеличение числа случаев ВИЧ/СПИДа среди женщин, при этом на каждых двух инфицированных СПИДом мужчин приходится одна женщина.

В связи с этой проблемой национальное правительство начиная с 1998 года по 2004 год предоставило бесплатные лекарства 14 274 человекам.

Что касается числа случаев ЗППП/ВИЧ/СПИД среди женщин из числа коренного населения и выходцев из Африки, то данных с разбивкой по этим категориям не имеется.

29. **Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, включая его причины и последствия, с озабоченностью отмечает наличие случаев принудительной стерилизации, которой подвергаются женщины, инфицированные ВИЧ/СПИДом (E/CN.4/2005/72). Просьба указать, какие меры были приняты с целью недопущения этой практики; также сообщить, применяется ли гендерный подход в профилактических и медицинских программах, касающихся ВИЧ/СПИДа у беременных женщин.**

В Венесуэле не существует нормы, в соответствии с которой серопозитивные женщины должны подлежать стерилизации. В рамках национальной программы по ВИЧ/СПИДу, разработанной с учетом гендерных факторов, предусматривается программа для недопущения передачи ВИЧ от матери ребенку, в рамках которой обеспечивается обслуживание женщин, которые имели более одной беременности и рожали более одного ребенка после того, как им был поставлен диагноз ВИЧ, без какой-либо опасности для их детей. В этой программе упор в основном делается на заблаговременное диагностирование инфекции ВИЧ. В соответствии с решением министерства здравоохранения с 2000 года предусматривается обязательное взятие проб на обнаружение антител ВИЧ у всех забеременевших женщин, которые обращаются за медицинской помощью, независимо от их возраста, оказание консультаций перед проведением анализа и после него; в соответствии с действующими нормами беременные женщины должны пройти два теста ЭЛИСА в период беременности, один тест в ее начале и второй после окончания беременности. После установления диагноза женщинам бесплатно предоставляются антиретровирусные лекарства, трехэтапная терапия и принятие родов на тридцать восьмой неделе с помощью кесарева сечения. Венесуэльское государство гарантирует бесплатное предоставление заменителей материнского молока в течение первых шести месяцев жизни ребенка в случае опасности инфицирования ВИЧ и лечение в течение первого месяца жизни.

Со своей стороны, официальная норма комплексного лечения в области сексуального и репродуктивного здоровья, утвержденная в 2003 году, четко предусматривает, что хирургическая стерилизация в силу ее постоянного характера требует письменного согласия пациента и его юридического представителя и проведения обширного процесса предварительных консультаций до ее осуществления.

Что касается случая, упомянутого Специальным докладчиком, о насилии в отношении женщин, то такая практика была осуждена еще в 1997 году, когда не существовало комплексной и эффективной программы для решения таких проблем. Национальный план по ВИЧ/СПИДу был разработан в 1999 году, и с тех пор осуществляется стратегия и политика с целью расширения всеобщего и бесплатного доступа к медицинским средствам для лечения ВИЧ/СПИДа. Кроме того, осуществляется модернизация сети лабораторий, с тем чтобы расширить охват диагностированием мужчин и женщин.

Сельские женщины

30. **Просьба представить подробную обновленную информацию, а также данные о программах и мерах в области здравоохранения для представителей коренных народов, выходцев из Африки и в целом для женщин, проживающих в сельских районах, особенно в пограничных общинах; кроме того, просьба представить данные о показателях доступа к образованию, здравоохранению, занятости и основным услугам.**

Правительство Боливарианской Республики Венесуэла, с тем чтобы удовлетворить специальные потребности населения, которое ранее было исключено из охвата ими, разработало серию мер и программ для ускорения построения равноправного общества, основанного на принципе социальной справедливости. В этой связи социальные миссии, охватывающие всю национальную территорию, были направлены в общины, где проживает коренное население и выходцы из Африки. Эти миссии сыграли важную роль и позволили разработать основополагающую стратегию для осуществления социальной политики, основанной на всеобщем охвате населения и повсеместном учете прав, с тем чтобы ускорить социальное и экономическое развитие и сократить масштабы нищеты. В этих миссиях приняли участие большое число женщин, что является важным элементом для преодоления неравенства и обеспечения равенства между мужчинами и женщинами.

В рамках учебно-просветительской миссии «Робинсон I» начиная с 2003 года удалось охватить грамотностью 1 174 726 человек, из которых 51,26 процента составляют женщины. В этих миссиях число женщин составляет 71,79 процента, и они получают экономические стимулы для осуществления этой благородной работы. В рамках миссии «Робинсон II» 1 181 187 человек получили начальное образование, при этом 59 процентов из них являются женщинами, а среди сотрудников, которые занимались осуществлением этой миссии, 70 процентов составляют женщины.

Миссия «Сукре» была разработана, с тем чтобы гарантировать доступ к высшему образованию представителям тех слоев населения, которые не имели и не имеют возможности получить высшее образование по причине все еще существующего неравенства в рамках официальной системы образования. Эта

миссия осуществляется в местах или районах проживания общин простого населения на основе проведения дистанционного обучения через посредство координаторов. Миссия «Сукре» основывается на программах Боливарианского университета Венесуэлы и предусматривает муниципализацию высшего образования с помощью университетских деревень, которые создаются на всей национальной территории. Общее число людей, участвующих в этой миссии, составляет 303 463 человека, а из них — 71,90 процента составляют женщины.

Что касается экономической области, то начиная с 2001 года Женский банк развития предоставил в общей сложности 43 788 займов, из которых 39 409 были выделены женщинам и 4379 — мужчинам. Иначе говоря, 90 процентов бенефициаров составили женщины. Из этих 90 процентов бенефициаров 3,46 процента составляют женщины, находящиеся в районах массового проживания выходцев из Африки (1363 займа), 3,22 процента — женщины из числа коренного населения (1267 займов) и 23,92 процента — женщины, проживающие в сельской местности (9427 займов). Выделение этих займов осуществляется параллельно с процессом технической помощи и просвещения о правах женщин с целью повышения качества жизни бенефициаров и членов их семей; кроме того, эти займы обеспечивают прямую и косвенную занятость в соответствующих общинах.

В соответствии с принятым в 2001 году законом о землях в сельской местности было выделено более 2 млн. гектаров для более чем 10 000 крестьянских семей и были созданы десятки саморанских объединений, которые представляют собой объединения в интересах комплексного развития сельской местности и осуществляются под эгидой миссии «Самора». Эта миссия имеет своей целью укрепить процесс демократизации землевладения и продовольственной безопасности, делая упор в своей деятельности не только на перераспределении земель, но также и на предоставлении семян, техники, консультаций, экономической помощи и повышении квалификации, а также оказании содействия в создании крестьянских объединений для их комплексного развития. Кроме того, ведется осуществление процессов сельского развития на основе политики продовольственной безопасности путем привлечения новых производителей в систему производства и торговли в рамках миссии «Меркаль». Важно отметить, что в ходе этого процесса женщины, возглавляющие семьи, стали бенефициарами благодаря получению собственности на землю, доступа к ресурсам и контролю над ними. С другой стороны, что касается сферы услуг, то была значительно увеличена сфера охвата населения питьевой водой, которая составила 87 процентов, что, как всем известно, выгодно для женщин, на которых в основном лежит задача осуществления такой работы. В 2003 году охват сферы услуг по сбору водных ресурсов составил 71 процент.

Что касается коренного населения, то оно составляет 1,5 процента в общей численности населения с учетом разных этнических групп. Правительство Боливарианской Республики объявило о признании их языков в качестве официальных государственных языков и осуществляет систему двуязычного образования в районах распространения каждого из языков почти 40 коренных общин, которые проживают в стране, и эта деятельность приобретает все большие масштабы. В мае 2005 года была создана президентская Комиссия по пресечению и искоренению всех проявлений расовой и других форм дискриминации в системе образования Венесуэлы.

Национальный институт по делам женщин, в рамках уже упомянутой Президентской комиссии, включил в свой План равенства для женщин на 2005–2009 годы меры в интересах женщин из числа коренного населения и выходцев из Африки. Кроме того, один представитель Сети женщин-выходцев из Африки (неправительственная организация) включен в группу по улучшению положения женщин в управлении планирования, с тем чтобы содействовать выполнению целей упомянутой Комиссии. Кроме того, в контексте признания прав коренного населения была создана миссия «Гуайкайпуро», имеющая своей целью разработку комплекса политических мер в интересах обеспечения достойного положения женщин и мужчин из числа коренных народов путем осуществления мер по демаркации их территории и созданию адекватных условий жизни на основе их полного включения в политику в области развития и на основе полного уважения их обычаев и традиций. Четырьмя основными направлениями работы этой миссии являются следующие: развитие этнических групп (медицинское обеспечение, питание, образование, культура, санитария, производство, торговля и т.д.); укрепление потенциала в области управления на уровне общин (организация работы, выдача удостоверений личности, участие, коммуникация и т.д.); уделение внимания мигрантам из числа коренных народов или бездомным; и демаркация ареала проживания и земель коренных народов и общин. В августе 2005 года правительство Боливарианской Республики вручило первые коллективные титулы на землю различным общинам.

Что касается области здравоохранения, то в 2003 году была учреждена миссия «Барьо Адентро I» как элемент комплексной программы по предоставлению лечебно-профилактических услуг в общинах. Миссия «Барьо Адентро II» — это второй этап новой системы, в рамках которой создаются диагностические и реабилитационные комплексные центры, обслуживающие несколько общин. Эти новые центры, в которые поступают пациенты из различных отделений сети первичного медицинского обслуживания, имеют высокотехнологичные диагностические системы, а также кабинеты комплексной реабилитации и альтернативной терапии. Их услугами воспользовалось более 17 млн. венесуэльцев.

Приложение

Национальные механизмы

Вопрос 7

Таблица 1
Ежегодный бюджет КОНАМУ в период 1998 и 1999 годов

Год	*Бюджет в боливарах*	*Бюджет в долл. США*	*Обменный курс (в боливарах)*
1998	161 200 000,00	292 691,78	550,75
1999	514 832 711,00	791 745,81	650,25

Источник: Национальный институт по делам женщин.

Таблица 2
Ежегодный бюджет Института по делам женщин в период 2000 и 2005 годов

Год	*Бюджет в боливарах*	*Бюджет в долл. США*	*Обменный курс (в боливарах)*
2000	710 000 000,00	1 014 648,09	699,7
2001	1 212 911 709,00	1 600 147,37	758,0
2002	4 028 687 500,00	2 871 480,76	1 403,0
2003	3 403 705 785,00	2 127 316,12	1 600,0
2004	4 654 936 969,00	2 424 446,34	1 920,0
2005	5 460 291 067,00	2 539 670,26	2 150,0

Источник: Национальный институт по делам женщин.

Таблица 3
Бюджеты региональных институтов по делам женщин

Региональные институты	*Бюджет в боливарах*	*Бюджет в долл. США*
Региональный институт штата Амазонас	40 000 000,00	18 604,65
Региональный институт штата Арагуа	69 478 423,00	32 315,54
Региональный институт штата Баринас	120 000 000,00	55 813,95
Региональный институт штата Фалькон	208 785 000,00	97 109,30
Региональный институт штата Мерида	180 000 000,00	83 720,93
Региональный институт штата Кохедес	Бюджет не предусмотрен	Бюджет не предусмотрен
Региональный институт штата Дельта Амакуро	800 000 000,00	372 093,02
Региональный институт штата Тачира	120 000 000,00	55 813,95

Региональные институты	*Бюджет в боливарах*	*Бюджет в долл. США*
Региональный институт штата Трухильо	130 000 000,00	60 465,11
Региональный институт штата Варгас	400 000 000,00	186 046,51
Региональный институт штата Яракуй	Бюджет не предусмотрен	Бюджет не предусмотрен
Региональный институт столичного округа	Бюджет не предусмотрен	Бюджет не предусмотрен
Совет штата совет Сукре	84 000 000,00	39 069,76
Итого	**2 152 263 423**	**1 001 052,71**

Источник: Национальный институт по делам женщин.

Таблица 4
Бюджеты муниципальных институтов по делам женщин

Муниципальные институты	*Бюджет в боливарах*	*Бюджет в долл. США*
Муниципальный институт Пало Негро де Арагуа	132 000 000,00	61 395,34
Муниципальный институт Педро Мануэль Рохас	15 000 000,00	6 976,74
Муниципальный институт Антонио Хосе Сукре	100 000 000,00	46 511,74
Муниципальный институт Мануэль Альберто Арвело	5 000 000,00	2 325,58
Муниципальный институт Муниципии Паес	200 000 000,00	93 023,25
Муниципальный институт Муниципии Оспино	10 000 000,00	4 651,16
Итого	**462 000 000,00**	**214 883,69**

Источник: Национальный институт по делам женщин, 2005 год.

Таблица 5
Людские ресурсы Национальной комиссии по делам женщин в период 1998 и 1999 годов

Год	*Число сотрудников*	*Число рабочих*	*Число работающих по контрактам*	*Число сотрудников высшей категории*	*Итого*
1998	23	11	10	5	49
1999	23	11	10	5	49

Источник: Национальный институт по делам женщин, 2005 год.

Таблица 6
Людские ресурсы Национального института по делам женщин в период 2000 и 2005 годов

Год	*Число сотрудников*	*Число рабочих*	*Число работающих по контрактам*	*Число сотрудников высшей категории*	*Итого*
2000	14	11	12	7	58
2001	17	11	18	7	71
2002	34	13	44	9	100
2003	39	14	39	10	102
2004	42	14	49	11	116
2005	37	14	69	15	135

Источник: Национальный институт по делам женщин, 2005 год.

Стереотипы и образование

Вопрос 12

Таблица 7
Показатели школьного образования (нетто), в зависимости от уровня образования (учебные годы с 1998/99 по 2003/04)

	Уровень образования		
Учебные годы	*Дошкольное образование*	*Базовое образование*	*Общее среднее образование*
1998/99	40,3	82,8	21,6
1999/00	44,1	84,7	22,5
2000/01	44,3	87,1	23,7
2001/02	46,5	90,4	25,5
2002/03	47,5	89,8	25,9
2003/04	49,4	90,9	28,5

Источник: Министерство образования и спорта.

Таблица 8
Показатели среднего, общего и профессионального школьного образования (брутто) с разбивкой по признаку пола (учебные годы с 1998/99 по 2003/04)

Учебный год	*Мальчики*	*Девочки*
1998/99	23,0	31,7
1999/00	24,1	32,6
2000/01	25,9	34,4
2001/02	28,1	36,9
2002/03	28,6	37,0
2003/04	31,6	40,3

Источник: Комплексная система социальных показателей по Венесуэле, 2005 год, Министерство образования и спорта.

Таблица 9
Число учащихся в государственных и частных учебных заведениях с разбивкой по различным уровням образования (учебный год 2003/04)

Уровень образования	*Государственные школы*	*В процентах*	*Частные школы*	*В процентах*	*Итого*	*В процентах*
Дошкольное образование	825 491	83,9	158 733	16,1	984 224	100
Базовое образование	4 037 555	83,5	795 915	16,5	4 833 470	100
Среднее образование	412 612	72,4	157 003	27,6	569 615	100
Образование для взрослых	336 438	66,4	169 863	33,6	506 301	100
Специальное образование	135 747	95,4	5 050	3,6	140 797	100
Внешкольное образование (ИНСЕ)[a]	720 726	100	0	0	720 726	100
Итого	**6 468 569**	**83,4**	**1 286 564**	**16,6**	**7 755 133**	**100**

Источник: Министерство образования и спорта, *Memoria y Cuenta 2004*.
[a] Национальный институт просвещения.

Таблица 10
Число учащихся в системе дошкольного, базового и среднего образования с разбивкой по признаку пола (учебный год 2003/04)

Уровень образования	*Мальчики*	*В процентах*	*Девочки*	*В процентах*	*Итого*	*В процентах*
Дошкольное образование	500 792	50,9	483 432	49,1	984 224[a]	100
Базовое образование	2 454 309	50,8	2 379 161	49,2	4 833 470	100
Среднее образование	255 573	44,9	314 042	55,1	569 615	100

Источник: См. Министерство образования и спорта, *Memoria y Cuenta 2004*, глава 8.
[a] Эта цифра включает 69 304 учащихся в системе нетрадиционного дошкольного образования.

Таблица 11
Число учащихся в системе дошкольного образования с разбивкой по географическим районам и признаку пола (учебный год 2003/04)

	Сельские районы	*В процентах*	*Городские районы*	*В процентах*	*Итого*	*В процентах*
Число учащихся в системе дошкольного образования	205 378	22,5	709 542	77,5	914 920[a]	100

Источник: См. Министерство образования и спорта, *Memoria y Cuenta 2004*, глава 8.
[a] Эта цифра не включает систему дошкольного нетрадиционного образования.

Таблица 12
Число учащихся в системе базового образования, с разбивкой по географическим районам (учебный год 2003/04)

	Сельские районы	*В процентах*	*Городские районы*	*В процентах*	*Итого*	*В процентах*
Число учащихся в системе базового образования	1 042 446	21,6	3 791 024	78,4	4 833 470	100

Источник: См. Министерство образования и спорта, *Memoria y Cuenta 2004*, глава 8.

Таблица 13
Число учащихся в системе среднего образования, с разбивкой по географическим районам и по признаку пола (учебный год 2003/04)

	Сельские районы	*В процентах*	*Городские районы*	*В процентах*	*Итого*	*В процентах*
Число учащихся в системе среднего образования	53 406	9,4	516 209	90,6	569 615	100

Источник: См. Министерство образования и спорта, *Memoria y Cuenta 2004*, глава 8.

Таблица 14
Показатели отсева с разбивкой по уровню образования

(В процентах)

Учебный год	*Система базового образоания*[a]	*Система среднего образоания*[a]
1998/99	4,7	13,4
1999/00	3,7	11,3
2000/01	3,3	11,1
2001/02	6,8	19,2
2002/03	4,5	8,7

Источник: См. Министерство образования и спорта, *Memoria y Cuenta 2004*, глава 8, и комплексная система социальных показателей для Венесуэлы.

[a] Этот показатель рассчитывается на основе общего числа учащихся в течение каждого года.

Таблица 15
Коренное население в возрасте от трех лет и старше и его соответствующая доля в системе образования (2001 год)

Число учащихся в системе образования	*В процентах*	*Число детей, не посещающих школу*	*В процентах*	*Данных нет*	*В процентах*	*Итого*	*В процентах*
49 207	30,9	106 388	66,9	3 568	2,2	159 163	100

Источник: Национальный статистический институт, перепись 2001 года.

Эксплуатация проституции и обращение с женщинами и девочками

Вопрос 18

Таблица 16
Грубое обращение

Число случаев

Показатели преступности	*2004 год*	*2005 год*	*Итого*
Число случаев грубого обращения	1	5	6

Таблица 17
Число жертв

Тип преступления		*Пол*	*Итого*
Грубое обращение	Число случаев: 3, 4, 5	Женский	6
		Мужской	3
	Число случаев: 1, 2, 6	* Предстоит определить (в зависимости от числа случаев)	3
Итого			**12**

Здравоохранение

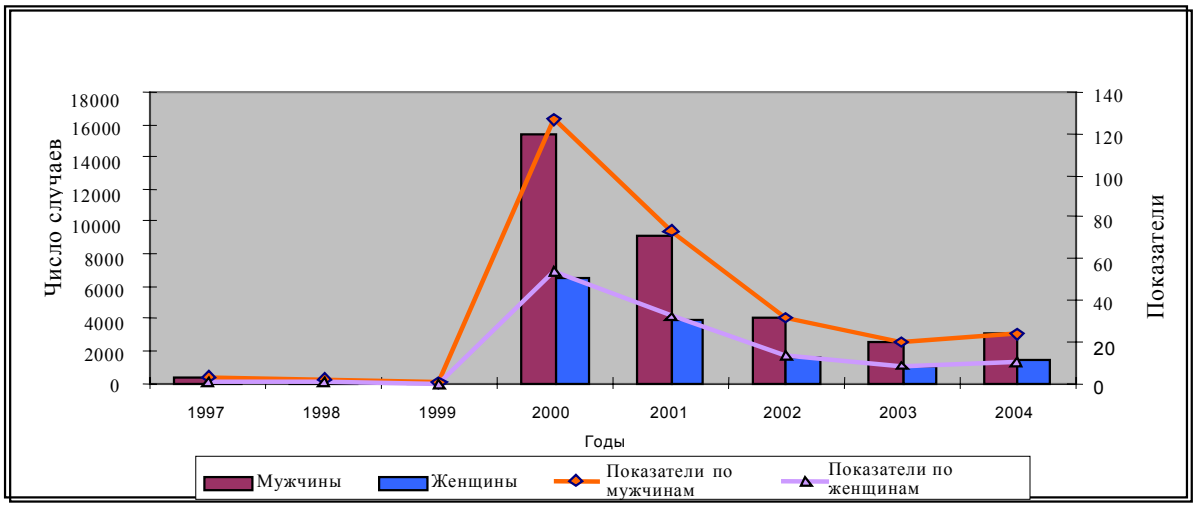
Вопрос 28

Таблица 18
Число случаев заболевания СПИДом

Ежегодные показатели инфицирования ВИЧ/СПИДом с разбивкой по признаку пола, Венесуэла, 1997–2004 годы

Годы	*Мужчины*	*Показатель*	*Женщины*	*Показатель*	*Итого*	*Показатель*
1997	329	2,84	55	0,48	384	1,67
1998	257	2,18	43	0,37	300	1,28
1999	54	0,45	11	0,09	65	0,27
2000	15 472	126,51	6 496	53,77	21 968	90,36
2001	9 115	73,19	3 934	31,95	13 049	52,69
2002	4 014	31,66	1 644	13,11	5 658	22,43
2003	2 545	19,73	1 107	8,67	3 652	14,22
2004	3 145	23,96	1 408	10,83	4 553	17,42
Всего	**34 931**	**282,99**	**14 698**	**120,48**	**49 629**	**230,20**

Диаграмма
Ежегодное число случаев инфицирования ВИЧ/СПИДом с разбивкой по признаку пола, Венесуэла, 1997–2004 годы



Источник: Национальная программа по ВИЧ/СПИДу, Министерство здравоохранения.